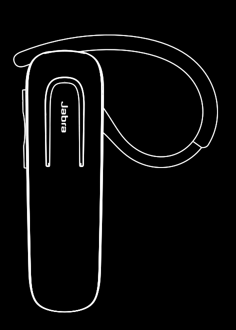


Jabra EASYCALL



USER MANUAL

A BRAND BY



USER MANUAL - LANGUAGES

CONTENTS

THANK YOU

Thank you for purchasing the Jabra EASYCALL *Bluetooth*® wireless technology headset. We hope you enjoy it! This instruction manual will get you started and ready to make the most of your headset.

ABOUT YOUR JABRA EASYCALL

A Answer/end button

B On/off button

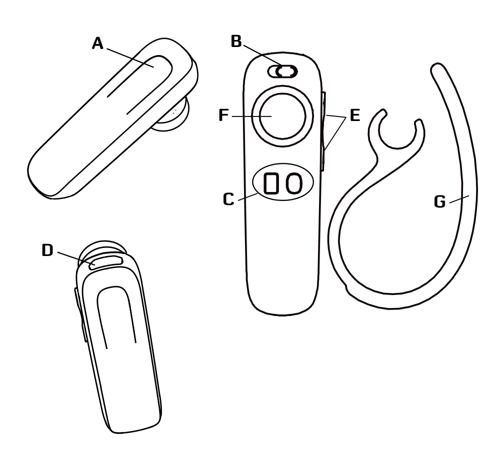
C StatusDisplay™ With battery indicator and *Bluetooth*® connection indicator

D Charging socket

E Volume up/volume down

F Jabra Comfort Eargel™

G Earhook



WHAT YOUR HEADSET DOES

Your Jabra EASYCALL lets you do all this:

- Answer calls
- End calls
- Reject calls*
- Voice dialling*
- Last number redialling*
- Call waiting*
- Put call on hold*
- Mute
- Multiuse™ - being connected to two *Bluetooth*® devices at the same time

Specifications

- Talk time 6 hours
- Standby time 8 days
- *Bluetooth*® specification version 2.1 with EDR and eSCO
- Weight 8 gram
- Operating range up to 10 meters (approximately 33 feet)
- Supported *Bluetooth*® profiles: HFP, HSP
- Internal rechargeable battery charged by wall charger
- Always see your battery and connection status on the Jabra StatusDisplay™
- Digital sound enhancement via DSP technology
- Noise reduction on transmitted and received audio
- Noise dependent volume control*
- Automatic volume adjustment on receive audio
- Acoustic shock protection
- e-SCO for enhanced audio quality
- 128 bit encryption

* Phone dependent

GETTING STARTED

Follow these three steps before using your headset:

1. **Charge your headset**
2. **Activate *Bluetooth*® on your mobile phone (refer to the manual for your Mobile phone)**
3. **Pair your headset to your mobile phone**

The Jabra EASYCALL is easy to operate. The answer/end button on the headset performs different functions depending on how long you press it.

Instruction	Duration of press
Tap	Press briefly
Double Tap	2 quickly repeated taps
Press	Approx: 1 second
Press and hold	Approx: 5 seconds

CHARGE YOUR HEADSET

Make sure that your headset is fully charged for two hours before you start using it. Use the AC power supply to charge from a power socket. When the battery indicator has a solid red light, your headset is charging. When the headset is fully charged the battery indicator turns solid green for five minutes and is then turned off.

Use only the charger provided in the box - do not use chargers from any other devices as this may damage your headset.

Please note: The lifetime of the battery will be significantly reduced if your device is left uncharged for a long period. We therefore recommend that you recharge your device at least once a month.

TURNING YOUR HEADSET ON AND OFF

- Slide the on/off button towards the symbol "I" to turn the headset ON. When you do so both indicators will flash on the Jabra StatusDisplay™.
- Slide the on/off button towards the symbol "O" to turn the headset off.

PAIRING IT WITH YOUR PHONE

Headsets are connected to phones using a procedure called 'pairing'. By following a few simple steps, a phone can be paired with a headset in a matter of minutes.

1 Put the headset in pairing mode

- When you turn on your Jabra EASYCALL for the first time, the headset will automatically start up in pairing mode – i.e. it is discoverable for your phone. When the headset is in pairing mode the *Bluetooth*® status indication on the StatusDisplay™ is flashing.

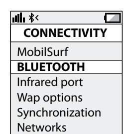
2 Set your *Bluetooth*® phone to 'discover' the EASYCALL

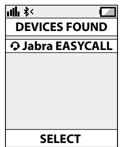
- Follow your phone's instruction guide. First make sure that *Bluetooth*® is activated on your mobile phone. Then set your phone to discover new devices. This usually involves going to a 'setup,' 'connect' or 'Bluetooth' menu on your phone and selecting the option to 'discover' or 'add' a *Bluetooth*® device.*

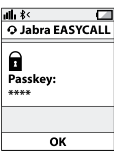
3 Your phone will find the Jabra EASYCALL

- Your phone will find the headset under name "Jabra EASYCALL". Your phone then asks if you want to pair with the headset. Accept by pressing 'Yes' or 'OK' on the phone. You may be asked to confirm with a passkey or PIN. Then use 0000 (4 zeros). Your phone will confirm when pairing is complete and the *Bluetooth*® status indication on the StatusDisplay™ will shift from flashing light to steady light and the headset voice guidance will say "connected".

* Phone dependent









Manual pairing mode

If you wish to use the headset with a different phone, or if the pairing process was interrupted, you can manually set the headset to pairing mode.

Make sure the headset is on. Press and hold the answer/end button for approximately 5 seconds until the *Bluetooth*® icon turns from a steady light to a flashing light. Then repeat steps 2 and 3 in the above pairing guide.

Connecting with your phone

Pairing is only needed the first time a headset and phone are used together. When the headset and phone have been paired once, they will automatically connect when the headset is on and *Bluetooth*® is activated on the phone. The headset can be used when it is “connected” to the phone. If the devices are paired, but do not immediately connect, tap the answer/end button. When your headset is connected the *Bluetooth*® connection icon in the STATUSDISPLAY™ WILL BE CONSTANT ON FOR 3 SECONDS and the headset voice guidance will say “connected”.

WEARING STYLE

The Jabra EASYCALL is ready to be worn with or without the ear hook. The ear hook can be removed and the headset can be used with the Ultimate-fit Eargels™.

The Ultimate-fit Eargels™ can be used for both left and right wearing. The Ultimate-fit Eargels™ come in two different styles to fit any ear. You can also twist the eargel slightly to optimize the fit and comfort.

For optimal performance, wear the Jabra EASYCALL and your mobile phone on the same side of your body or within line of sight. You will get better performance when there are no obstructions between your headset and your mobile phone.

HOW TO

Answer a call

- Tap the answer/end button on your headset to answer a call.

End a call

- Tap the answer/end button to end an active call.

Reject a call*

- Press the answer/end button when the phone rings to reject an incoming call. Depending on your phone settings, the person who called you will either be forwarded to your voice mail or will hear a busy signal.

Make a call

- When you make a call from your mobile phone, the call will (subject to phone settings) automatically transfer to your headset. If your phone does not allow this feature, tap on the Jabra EASYCALL's answer/end button to transfer the call to the headset.

Activate voice dialling*

- Press the answer/end button. For best results, record the voice dialling tag through your headset. Please consult user manual of your phone for more information about using this feature.

Redial last number*

- Double tap the answer/end button when the headset is on and not used.

Adjust sound and volume*

- Tap the volume up or down to adjust the volume.

Mute/un-mute

- To mute, press both volume up and down at the same time. A low beep alert plays during a muted call.
- To un-mute, tap either of the volume buttons.

* Phone dependent

Call waiting and placing a call on hold*

- This lets you put a call on hold during a conversation and answer a waiting call.
- Press the answer/end button once to put the active call on hold and answer the waiting call.
- Press the answer/end button to switch between the two calls.
- Tap the answer/end button to end the active conversation.

HOW THE STATUSDISPLAY™ WORKS

Bluetooth® Indicator	**Indicates if your headset is connected to your phone** - Solid light means headset is connected to your phone - Flashing light means headset is in 'pairing mode' and ready to be connected to a new phone
Battery Indicator	**Indicates battery level and if headset is turned ON** - Green light indicates that the headset has more than 30 minutes of talk time remaining - Red light indicates that the headset has less than 30 minutes of talk time remaining

To save battery the Jabra StatusDisplay™ is turned off after 3 seconds. Get an instant status from the Jabra StatusDisplay™ by a tap on any button on the headset when you are not on a call.

HOW THE VOICE GUIDANCE WORKS

When your headset has established a connection to your phone (or other *Bluetooth®* device) the voice guidance will say "connected".

When your headset has less than 30 minutes talk time remaining the voice guidance will say "low battery".

USING JABRA EASYCALL WITH TWO MOBILE PHONES

Jabra EASYCALL is capable of having two mobile phones (or *Bluetooth®* devices) connected to the headset at the same time. This will give you the freedom of having only one headset to operate both your mobile phones.

* Phone dependent

In order to use the headset with two mobile phone please make sure you have "paired" the Jabra EASYCALL with both phones. See the section "PAIRING IT WITH YOUR PHONE" for instructions.

Once you have "paired" your headset with two phones simply make sure your headset is on, and that *Bluetooth*® is enabled on the phones and the headset will then automatically connect to both phones.

Please note that Last Number Redial will dial the number from the last outgoing call, independent of the mobile phone, and the Voice Dialling function will only work on the last paired mobile phone.

TROUBLESHOOTING & FAQ

I hear crackling noises

- *Bluetooth*® is a radio technology, which means it is sensitive to objects between the headset and the connected device. It is designed for the headset and the connected device to be used within 10 meters (33 feet) of each other, with no major objects in the way (walls, etc.).

I cannot hear anything in my headset

- Increase the volume in the headset.
- Ensure that the headset is paired to a device that is playing.
- Make sure your phone is connected to the headset by tapping the Answer/End button.

I am having pairing problems

- You may have deleted your headset pairing connection in your mobile phone. Follow the pairing instructions.

I want to reset the headset

It is possible to reset the headset. Turn the headset ON. Then 'Press and hold' the volume down and answer/end buttons at the same time for approx. 5 seconds until the battery icon and *Bluetooth*® icon flash 5 times simultaneously - then the pairing list is reset.

- Turn the headset OFF . The next time you power on, the headset will go into pairing mode as the first time you powered your new EASYCALL on.

Will the Jabra EASYCALL work with other *Bluetooth*® equipment?

- The Jabra EASYCALL is designed to work with *Bluetooth*® mobile phones. It can also work with other *Bluetooth*® devices that are compliant with *Bluetooth*® version 1.1 or higher and support a headset and hands-free profile.

I cannot use Reject call, call on hold, Redial or voice dialling

These features are dependent on the ability of your phone to support a hands-free profile. Even if the hands-free profile is implemented reject call, call hold and voice dialling are optional features which are not supported by all devices. Please consult your device manual for details.

Please note that some features can only be operated from the primary device e.g. voice dial using Jabra EASYCALL with 2 mobile phones.

NEED MORE HELP?

1. **Web:** www.jabra.com/nasupport
   (for the latest support info and online User Manuals)
2. **Phone:**

   1 (800) 327-2230 (U.S)

   1 (800) 489-4199 (Canada)

TAKING CARE OF YOUR HEADSET

- Always store the Jabra EASYCALL with the power off and safely protected
- Avoid storage at extreme temperatures (above 45°C/113°F – including direct sunlight – or below -10°C/14°F). This can shorten battery life and may affect operation. High temperatures may also degrade performance.
- Do not expose the Jabra EASYCALL to rain or other liquids.

GLOSSARY

1. ***Bluetooth®*** is a radio technology that connects devices, such as mobile phones and headsets, without wires or cords over a short distance approx. 33 feet (10 meters). Get more information at www.bluetooth.com
2. ***Bluetooth®* profiles** are the different ways that *Bluetooth®* devices communicate with other devices. *Bluetooth®* phones support either the headset profile, the hands-free profile or both. In order to support a certain profile, a phone manufacturer must implement certain mandatory features within the phone's software.
3. **Pairing** creates a unique and encrypted link between two *Bluetooth®* devices and lets them communicate with each other. *Bluetooth®* devices will not work if the devices have not been paired.
4. **Passkey or PIN** is a code that you enter on your mobile phone to pair it with your Jabra EASYCALL. This makes your phone and the Jabra EASYCALL recognize each other and automatically work together.
5. **Standby mode** is when the Jabra EASYCALL is passively waiting for a call. When you 'end' a call on your mobile phone, the headset goes into standby mode.



Dispose of the product according to local standards and regulations.

www.jabra.com/weee

TABLE DES MATIÈRES

MERCI

Nous vous remercions d'avoir acheté la Jabra EASYCALL, une oreillette stéréo dotée de la technologie *Bluetooth*MD sans fil. Nous espérons que vous en serez satisfait. Ce mode d'emploi vous permettra d'utiliser vite votre appareil et d'en tirer le meilleur parti.

À PROPOS DE VOTRE JABRA EASYCALL

A Touche Réponse/Fin

B Bouton Marche/Arrêt

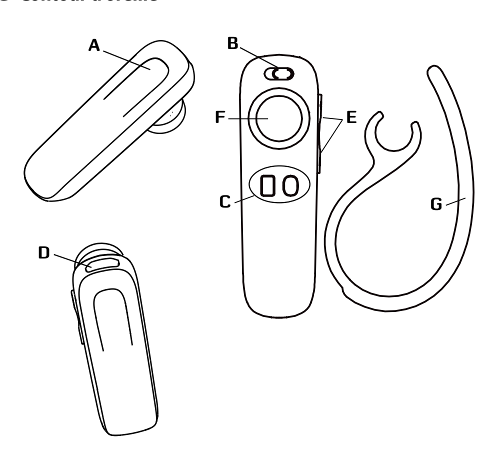
C StatusDisplayMC avec voyant d'état de la batterie et voyant de connexion *Bluetooth*MD

D Prise de charge

E Volume sonore haut/bas

F Jabra Comfort EargelMC

G Contour d'oreille



FONCTIONNALITÉS DE VOTRE OREILLETTE

Votre Jabra EASYCALL permet les fonctions suivantes :

- Répondre aux appels
- Terminer les appels
- Rejeter des appels*
- Lancer une numérotation vocale*
- Recomposer le dernier numéro*
- Attendre un appel*
- Mettre un appel en attente*
- Activer la fonction discrétion
- MultiUse^MC – permet d'être connecté simultanément à deux périphériques *Bluetooth*^MD

Caractéristiques

- 6 heures de temps de communication
- 8 jours en mode veille
- Spécification *Bluetooth*^MD version 2.1 avec EDR et eSCO
- Poids : 8 g
- Portée : jusqu'à 10 m
- Profils *Bluetooth*^MD pris en charge : HFP (mains libres), HSP (téléphone à haut-parleur)
- Batterie interne rechargeable par chargeur mural
- Affichage permanent des états de la batterie et de la connexion grâce à la fonction Jabra StatusDisplay^MC
- Optimisation numérique du son grâce à la technologie DSP
- Réduction du bruit pour le son émis et reçu
- Réglage du volume en fonction du bruit*
- Réglage automatique du volume du son entrant
- Protection contre les chocs acoustiques
- Technologie e-SCO pour une qualité audio améliorée
- Chiffrement 128 bits

* Varie en fonction du téléphone

MISE EN ROUTE

Avant d'utiliser votre oreillette, suivez les trois étapes ci-dessous :

1. **Chargez votre oreillette**
2. **Activez *Bluetooth*MD sur votre téléphone mobile (consultez le manuel fourni)**
3. **Appairez votre oreillette à votre téléphone mobile**

L'oreillette Jabra EASYCALL est facile à utiliser. La touche Réponse/Fin de l'oreillette active diverses fonctions, selon la durée de la pression que vous exercez.

Instructions	Durée de la pression
Tapez	Brièvement
Tapez deux fois	2 pressions répétées rapidement
Appuyez	Env. : 1 seconde
Appuyez et maintenez enfoncée	Env. : 5 secondes

CHARGEMENT DE VOTRE OREILLETTE

Assurez-vous que votre oreillette a été chargée pendant deux heures avant de l'utiliser. Utilisez le bloc d'alimentation c.a. pour charger l'appareil à partir d'une prise de courant. Le voyant de batterie devient rouge fixe pour indiquer que votre oreillette est en cours de chargement. Lorsque l'oreillette est rechargée, le voyant de batterie devient vert fixe pendant cinq minutes, puis s'éteint.

Utilisez uniquement le chargeur inclus dans la boîte - n'utilisez jamais de chargeurs provenant d'autres dispositifs, sous peine d'endommager votre appareil.

Remarque : la durée de vie de la batterie sera considérablement réduite si votre appareil reste déchargé pendant une longue période. Par conséquent, nous vous recommandons de recharger l'oreillette au moins une fois par mois.

MISE EN MARCHE ET ARRÊT DE L'OREILLETTE

- Faites glisser le bouton « Marche/arrêt » vers le symbole « I » pour ACTIVER l'oreillette. Les deux voyants clignotent alors sur le Jabra StatusDisplay^MC.
- Faites glisser le bouton « Marche/arrêt » vers le symbole « O » pour DÉSACTIVER l'oreillette.

APPAIRAGE AVEC VOTRE TÉLÉPHONE

La connexion entre oreillettes et téléphones s'effectue au moyen d'une procédure dite d'« appairage ». En suivant quelques étapes simples, il est possible d'appairer un téléphone mobile avec une oreillette en quelques minutes.

1 Mettez l'oreillette en mode d'appairage

- Lorsque vous activez votre Jabra EASYCALL pour la première fois, l'oreillette démarre automatiquement en mode d'appairage, ce qui lui permet d'être détectée par votre téléphone. Lorsque l'oreillette est en mode d'appairage, le voyant de connexion *Bluetooth*^MD clignote sur le StatusDisplay^MC.

2 Réglez votre téléphone *Bluetooth*^MD pour qu'il « détecte » votre oreillette Jabra EASYCALL

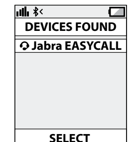
- Suivez le mode d'emploi de votre téléphone. Vérifiez tout d'abord que la fonction *Bluetooth*^MD est activée sur votre téléphone mobile. Ensuite, configurez votre téléphone pour qu'il recherche les nouveaux dispositifs. Généralement, les étapes sont les suivantes : sélectionnez le menu « réglages », « connexion » ou « Bluetooth » (sur votre téléphone); puis l'option « détection » ou « ajout » d'un périphérique *Bluetooth*^MD.*

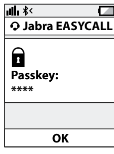
3 Votre téléphone détectera la Jabra EASYCALL

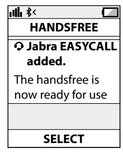
- Votre téléphone détectera l'oreillette sous le nom « Jabra EASYCALL ». Il demandera alors si vous voulez l'appairer avec votre oreilllette. Acceptez en appuyant sur « Oui » ou « OK » sur le téléphone. Le système pourrait vous demander de confirmer avec un mot de passe ou un code PIN. Composez « 0000 » (4 zéros). Le téléphone confirme alors que l'appairage est terminé et le voyant d'état *Bluetooth*^MD sur le StatusDisplay™ passe de clignotant à permanent et vous pouvez entendre « connected » (connecté) dans l'oreillette.

* Varie en fonction du téléphone

CONNECTIVITY
MobilSurf
BLUETOOTH
Infrared port
Wap options
Synchronization
Networks
SELECT







Mode d’appairage manuel

Si vous souhaitez utiliser l’oreilllette avec un autre téléphone, ou en cas d’échec de l’appairage, configurez manuellement son mode d’appairage.

Vérifiez d’abord que l’oreillette est allumée. Appuyez sur la touche Réponse/Fin et maintenez-la enfoncée pendant environ 5 secondes jusqu’à ce que le voyant d’état *Bluetooth*MD se mette à clignoter rapidement. Puis répétez les étapes 2 et 3 des directives d’appairage ci-dessus.

Connexion à votre téléphone

L’appairage n’est nécessaire que lors de la première connexion entre une oreillette et un téléphone. Une fois appairés, l’oreillette et le téléphone se connecteront automatiquement, à condition que l’oreillette et la fonction *Bluetooth*MD du téléphone soient activées. Vous pouvez utiliser votre oreilllette dès qu’elle est « connected » (connecté) au téléphone. Si les appareils sont appairés mais qu’ils ne se connectent pas immédiatement, tapez sur la touche Réponse/Fin. Lorsque votre oreillette est connectée, le voyant StatusDisplay™ indiquant l’état de connexion *Bluetooth*MD AFFICHE UNE LUMIÈRE PERMANENTE PENDANT 3 SECONDES et vous pouvez entendre « connected » (connecté) dans l’oreillette.

STYLE DE PORT

La Jabra EASYCALL peut être portée avec ou sans contour d’oreille. Le contour d’oreille peut être retiré et l’oreillette utilisée avec les gels d’oreille Ultimate-fit EargelMC.

Les gels d’oreille Ultimate-fit EargelMC peuvent être portés indifféremment à droite et à gauche. Deux types différents de gels d’oreille Ultimate Comfort EargelMC sont proposés pour s’adapter à tous types d’oreilles. Vous pouvez également tordre légèrement le gel pour un meilleur confort et un port plus ajusté.

Pour une performance optimale, portez l'oreillette Jabra EASYCALL et votre téléphone mobile du même côté ou dans la même ligne de visée. Vous obtiendrez de meilleures performances s'il n'y a aucun obstacle entre l'oreillette et le téléphone.

COMMENT...

Répondre à un appel

- Pour répondre à un appel, appuyez sur la touche Réponse/Fin de l'oreillette.

Terminer un appel

- Tapez sur la touche Réponse/Fin pour terminer un appel.

Refuser un appel*

- Afin de refuser un appel entrant lorsque le téléphone sonne, appuyez sur la touche Réponse/Fin. Selon les paramètres de votre téléphone, le correspondant sera transféré sur votre boîte vocale ou entendra une tonalité de ligne occupée.

Effectuer un appel

- Si vous effectuez un appel à partir de votre téléphone mobile, l'appel sera (en fonction des paramètres de votre téléphone) automatiquement transféré à votre oreillette. Si votre téléphone ne permet pas cette fonction, appuyez sur la touche Réponse/Fin de l'oreillette Jabra EASYCALL pour transférer l'appel vers l'oreillette.

Activer la numérotation vocale*

- Appuyez sur la touche Réponse/Fin. Vous obtiendrez de meilleurs résultats si vous enregistrez l'identité de numérotation vocale via votre oreillette. Veuillez consulter le mode d'emploi de votre téléphone pour en savoir plus sur cette fonction.

Recomposer le dernier numéro*

- Tapez deux fois sur la touche Réponse/Fin lorsque l'oreillette est activée et non utilisée.

Régler le son et le volume*

- Tapez sur la touche du volume vers le haut ou le bas pour régler le volume sonore.

* Varie en fonction du téléphone

Activer/désactiver la fonction discrétion

- Pour activer la fonction discrétion, appuyez simultanément sur la touche du volume haut et bas. Un faible bip d'alerte se fait entendre pendant que le son est coupé.
- Pour désactiver la fonction discrétion, appuyez sur l'une des touches (haut ou bas) du volume.

Utiliser la fonction d'appel et de mise en attente*

- Cette fonction double vous permet de mettre en attente la conversation en cours pendant que vous répondez à un autre appel en attente.
- Pour mettre l'appel en cours en attente et répondre à l'appel entrant, appuyez une fois sur la touche Réponse/Fin.
- Pour passer d'un appel à l'autre, appuyez sur la touche Réponse/Fin.
- Pour mettre fin à l'appel en cours, tapez sur la touche Réponse/Fin.

FONCTIONNEMENT DU STATUSDISPLAY™

Voyant *Bluetooth*MD	**Indique si votre oreillette est connectée à votre téléphone** - Une lumière fixe signifie que l'oreilllette est connectée à votre téléphone - Lorsque la lumière clignote, cela signifie que l'oreillette est en « mode d'appairage » et prête à être connectée à un nouveau téléphone
Voyant de batterie	**Indique le niveau de la batterie et si l'oreillette est activée** - La lumière verte indique que l'oreillette dispose de plus de 30 minutes d'autonomie en mode communication - La lumière rouge indique que l'oreillette dispose de moins de 30 minutes d'autonomie en mode communication

Pour économiser la batterie, le Jabra StatusDisplay™ s'éteint après 3 secondes. Pour connaître immédiatement l'état de la batterie sur StatusDisplay™ lorsque vous n'êtes pas en communication, tapez sur n'importe quelle touche de l'oreillette.

* Varie en fonction du téléphone

FONCTIONNEMENT DE L'ALERTE VOCALE

Lorsque votre oreillette a établi la connexion avec votre téléphone (ou autre périphérique *Bluetooth*MD), vous pouvez entendre l'alerte vocale « connected » (connecté).

Lorsque votre oreillette ne dispose plus que de 30 minutes d'autonomie en mode communication, vous pouvez entendre l'alerte vocale « low battery » (batterie faible).

UTILISATION DE VOTRE JABRA EASYCALL AVEC DEUX TÉLÉPHONES MOBILES

Il est possible de connecter simultanément deux téléphones mobiles (ou périphériques *Bluetooth*MD) à l'oreillette Jabra EASYCALL. Vous avez ainsi la possibilité d'utiliser une seule oreillette pour vos deux téléphones mobiles.

Pour utiliser l'oreillette avec deux téléphones mobiles, assurez-vous que vous avez appairé Jabra EASYCALL avec les deux téléphones. Reportez-vous à la section « APPAIRAGE AVEC VOTRE TÉLÉPHONE » pour consulter les instructions.

Une fois que votre oreillette est appairée avec les deux téléphones, assurez-vous que l'oreillette est activée et que la fonction *Bluetooth*MD est activée sur les deux téléphones. L'oreillette s'y connectera automatiquement.

Veuillez noter que la fonction Rappel du dernier numéro composera le numéro du dernier appel sortant, indépendamment de votre téléphone mobile et que la fonction Numérotation vocale ne fonctionnera qu'avec le dernier téléphone appairé.

DÉPANNAGE ET FAQ

J'entends des craquements

- La technologie *Bluetooth*MD est une technologie radio, ce qui signifie qu'elle est sensible aux objets se trouvant entre l'oreillette et le périphérique connecté. Elle permet d'utiliser l'oreillette et le périphérique connecté dans un rayon de 10 mètres, à condition qu'il n'existe aucun objet volumineux entre eux (murs, etc.).

Je n’entends rien dans mon oreillette

- Augmentez le volume de l’oreillette.
- Assurez-vous que l’oreillette est appairée au périphérique de lecture.
- Vérifiez que votre téléphone est connecté à l’oreillette en tapant sur la touche Réponse/Fin.

Je rencontre des problèmes d’appairage

- Vous avez peut-être supprimé la connexion d’appairage dans votre téléphone mobile. Suivez les instructions d’appairage.

Je voudrais réinitialiser l’oreillette

Il est possible de réinitialiser l’oreillette. ACTIVEZ l’oreillette. Appuyez et maintenez enfoncées les touches de contrôle du volume et Réponse/Fin pendant environ 5 secondes jusqu’à ce que les voyants de la batterie et de connexion *Bluetooth*MD clignotent cinq fois simultanément; la liste d’appairage est alors réinitialisée.

- Désactivez l’oreillette. Lors de la prochaine activation, l’oreillette passera en mode d’appairage, comme au moment de sa première utilisation.

L’oreillette Jabra EASYCALL peut-elle fonctionner avec d’autres périphériques *Bluetooth*MD?

- L’oreillette Jabra EASYCALL est conçue pour fonctionner avec des téléphones mobiles *Bluetooth*MD. Elle peut également fonctionner avec tout périphérique *Bluetooth*MD compatible avec la version *Bluetooth*MD 1.1 ou supérieure et prendre en charge les profils oreillette et/ou mains libres.

Je n’arrive pas à utiliser les fonctions de rejet d’appel, de mise en attente, de rappel du dernier numéro ou de numérotation vocale

Ces fonctionnalités dépendent de la capacité de votre téléphone mobile à prendre en charge un profil mains libres. Même si le profil mains libres est appliqué, le rejet d’appel, la mise en attente et la numérotation vocale sont des fonctions facultatives non prises en charge par tous les dispositifs. Pour obtenir plus de détails, veuillez consulter le mode d’emploi de votre téléphone.

Veuillez prendre note que certaines fonctions ne peuvent être utilisées qu'à partir du périphérique principal (par ex. : la numérotation vocale depuis la Jabra EASYCALL avec 2 téléphones mobiles).

BESOIN D'AIDE SUPPLÉMENTAIRE ?

1. **Web :** www.jabra.com/nasupport (pour obtenir les renseignements les plus récents sur le soutien et accéder aux modes d'emploi en ligne).
2. **Téléphone :**

   1 (800) 327-2230 (É.-U.)

   1 (800) 489-4199 (Canada)

ENTRETIEN DE VOTRE OREILLETTE

- Entreposez toujours le Jabra EASYCALL hors tension et bien protégé.
- Evitez de le stocker à des températures extrêmes (plus de 45 °C/113 °F – surtout au rayonnement solaire direct – ou moins de -10 °C/14 °F). La longévité de la pile peut en être réduite, et le fonctionnement peut se dégrader. Des températures élevées peuvent aussi dégrader ses performances.
- Evitez d'exposer le Jabra EASYCALL à la pluie ou à d'autres liquides.

GLOSSAIRE

1. ***Bluetooth*^MD^** est une technologie radio permettant de connecter des appareils, notamment un téléphone portable une oreillette, sans fil ni cordon électrique, sur une courte distance (environ 10 mètres). Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.bluetooth.com
2. Les **profils *Bluetooth*^MD^** sont les différentes manières dont les appareils *Bluetooth*^MD^ communiquent avec d'autres appareils. Les téléphones *Bluetooth*^MD^ prennent en charge soit le profil oreillette, soit le profil mains libres, soit les deux profils. Afin de prendre en charge un profil spécifique, le fabricant de téléphone doit intégrer certaines fonctions obligatoires dans le logiciel du téléphone.

3. **L'apparairage** crée un lien unique et crypté entre deux appareils *Bluetooth*MD et leur permet de communiquer entre eux. Les appareils *Bluetooth*MD ne peuvent fonctionner ensemble sans avoir été d'abord appairés.
4. Le **mot de passe ou NIP** est un code que vous entrez dans votre téléphone portable afin d'effectuer une procédure d'appairage avec votre Jabra EASYCALL. Il permet à votre téléphone et à Jabra EASYCALL de se reconnaître et de fonctionner automatiquement ensemble.
5. Le **mode veille** est actif lorsque le Jabra EASYCALL attend passivement un appel. Lorsque vous « terminez » un appel sur votre téléphone portable, l'oreillette se place automatiquement en mode veille.



Mettez le produit au rebut en respectant les normes et règlements locaux, consultez la page www.jabra.com/weee

CONTENIDO

GRACIAS

Gracias por comprar el altavoz Jabra EASYCALL con tecnología inalámbrica *Bluetooth®*. Esperamos que lo disfrute. Este manual de instrucciones le enseñará a utilizar su altavoz y a aprovecharlo de la mejor manera posible.

ACERCA DE JABRA EASYCALL

A Botón responder/finalizar

B Botón de encendido/apagado

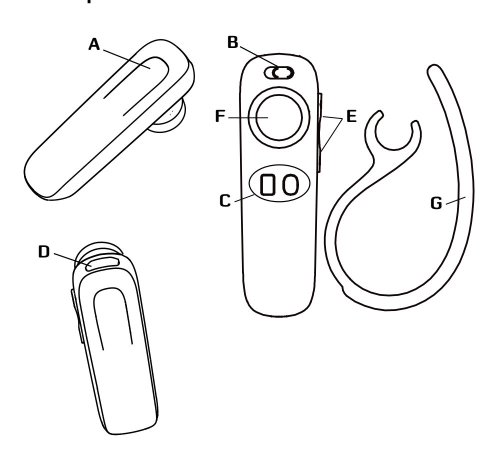
C StatusDisplay™ con indicador de batería e indicador de conexión *Bluetooth®*

D Conector de carga

E Control para subir/bajar el volumen

F Jabra Comfort Eargel™

G Gancho para oído



FUNCIONES DEL ALTAVOZ

Su nuevo Jabra EASYCALL le permite:

- Responder llamadas
- Finalizar llamadas
- Rechazar llamadas*
- Realizar marcación por voz*
- Volver a marcar el último número*
- Llamadas en espera*
- Poner una llamada en espera*
- Silenciar una llamada
- Multiuse™: estar conectado al mismo tiempo a dos dispositivos *Bluetooth*®.

Especificaciones

- Tiempo de conversación de hasta 6 horas
- Tiempo en espera de hasta 8 días
- Especificación *Bluetooth*® versión 2.1 con EDR y eSCO
- Peso 8 gramos
- Distancia de funcionamiento de hasta 10 metros (aproximadamente 33 pies)
- Perfiles *Bluetooth*® compatibles: HFP, HSP
- Batería interna recargable, se carga con cargador de pared
- Vea siempre el estado de su batería y de la conexión en el Jabra StatusDisplay™
- Mejora del sonido digital mediante tecnología DSP
- Reducción del ruido en el audio transmitido y recibido
- Control de volumen dependiente del ruido*
- Ajuste del volumen automático a la recepción de audio
- Protección contra choques acústicos
- e-SCO para una mejor calidad del audio
- Cifrado de 128 bits

* Depende del teléfono

INTRODUCCIÓN

Antes de utilizar el altavoz, debe seguir los tres pasos siguientes:

1. **Cargar el altavoz**
2. **Activar el *Bluetooth*® de su teléfono móvil (consulte el manual de usuario de su teléfono móvil)**
3. **Sincronizar el altavoz con su teléfono móvil**

El Jabra EASYCALL es muy fácil de utilizar. El botón responder/finalizar del altavoz permite realizar diferentes funciones según cuánto tiempo lo presiona.

Instrucción	Duración de la pulsación
Pulsar	Presionar brevemente
Doble pulsación	2 pulsaciones rápidas
Presionar	Aprox: 1 segundo
Mantener presionado	Aprox: 5 segundos

CARGA DEL ALTAVOZ

Verifique que el altavoz esté totalmente cargado dos horas antes de comenzar a utilizarlo. Utilice una fuente de alimentación de CA para cargarlo desde un conector de alimentación. Mientras el altavoz se está cargando el indicador de la batería muestra una luz roja fija. Cuando el indicador de la batería muestra una luz verde fija por cinco minutos y luego se apaga, el altavoz está completamente cargado.

Use sólo el cargador incluido en la caja. No use cargadores de otros dispositivos ya que podrían dañar el altavoz.

Recuerde: La vida útil de la batería se reducirá significativamente si deja el dispositivo sin cargar durante un largo período de tiempo. Por este motivo, se recomienda recargar el dispositivo al menos una vez al mes.

ENCENDIDO Y APAGADO DEL ALTAVOZ

- Deslice el botón de encendido/apagado hacia el símbolo "I" para encender el altavoz. Cuando lo haga, ambos indicadores parpadearán en el Jabra StatusDisplay™.
- Deslice el botón de encendido/apagado hacia el símbolo "O" para apagar el altavoz.

SINCRONIZACIÓN CON SU TELÉFONO

Los altavoces se conectan a los teléfonos mediante un procedimiento llamado "sincronización". Mediante los siguientes pasos se puede sincronizar un teléfono con un altavoz en pocos minutos.

1 Coloque el altavoz en modo de sincronización.

- Al encender el altavoz Jabra EASYCALL por primera vez, se colocará automáticamente en modo de sincronización, es decir, el teléfono podrá detectarlo. Cuando el altavoz está en modo de sincronización, el indicador de estado de *Bluetooth*® en el StatusDisplay™ parpadea.

2 Configure su teléfono *Bluetooth*® para "descubrir" EASYCALL

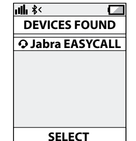
- Siga las instrucciones del manual del teléfono. En primer lugar, asegúrese de que el *Bluetooth*® de su teléfono móvil está activado. Luego configure su teléfono para que detecte nuevos dispositivos. Esto normalmente implica ir a un menú "configuración", "conectar" o "Bluetooth" en su teléfono y seleccionar la opción "detectar" o "añadir" un dispositivo *Bluetooth*®.*

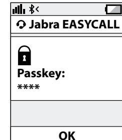
3 Su teléfono detectará el Jabra EASYCALL

- El teléfono detectará el altavoz con el nombre "Jabra EASYCALL". El teléfono le preguntará si desea sincronizarlo con el altavoz. Para aceptar presione "Sí" (Yes) u "OK" en el teléfono. Se le podría pedir que confirme con una contraseña o un código PIN. Use 0000 (4 ceros). El teléfono le confirmará cuando haya finalizado la sincronización y el indicador de estado de *Bluetooth*® del StatusDisplay™ cambiará de luz parpadeante a luz fija y la voz de guía del altavoz dirá "connected".

* Depende del teléfono

CONNECTIVITY
MobilSurf
BLUETOOTH
Infrared port
Wap options
Synchronization
Networks
SELECT





HANDSFREE
Jabra EASYCALL added.
The handsfree is now ready for use
SELECT

Modo de sincronización manual

Si desea utilizar el altavoz con un teléfono diferente o si el proceso de sincronización fue interrumpido, puede configurar el altavoz manualmente en modo de sincronización.

Asegúrese de que el altavoz está encendido. Mantenga pulsado el botón responder/finalizar durante aproximadamente 5 segundos hasta que el icono de *Bluetooth*® cambie de una luz fija a una luz parpadeante. A continuación repita los pasos 2 y 3 del procedimiento de sincronización descrito anteriormente.

Conexión con el teléfono

Sólo es necesario realizar una sincronización la primera vez que utiliza juntos un altavoz y un teléfono. Una vez que el altavoz y el teléfono se han sincronizado, se conectarán automáticamente cuando el altavoz esté encendido y el teléfono tenga el *Bluetooth*® activado. El altavoz solamente se puede utilizar cuando está "connected" al teléfono. Si los dispositivos están sincronizados pero no se conectan inmediatamente, pulse el botón responder/finalizar. Cuando el altavoz está conectado, el icono de conexión de *Bluetooth*® del STATUSDISPLAY™ SE ENCIENDE DURANTE 3 SEGUNDOS y la voz de guía dice "connected".

MODO DE COLOCACIÓN

Jabra EASYCALL está listo para ser usado con y sin el gancho para el oído. Puede quitar el gancho para el oído y llevar el altavoz con la almohadilla Ultimate-fit Eargels™.

La almohadilla Ultimate-fit Eargels™ puede usarse en cualquiera de los oídos. La almohadilla Ultimate-fit Eargels™ viene en dos estilos diferentes para ajustarse a cualquier oído. Puede girar levemente la almohadilla de gel para que se ajuste mejor y resulte más cómoda.

Para un funcionamiento óptimo, lleve el altavoz Jabra EASYCALL y su teléfono móvil en el mismo lado del cuerpo o procurando que haya una línea recta entre ambos. El rendimiento será mejor cuando no haya obstáculos entre el altavoz y el teléfono móvil.

CÓMO

Responder una llamada

- Para responder una llamada en el altavoz, pulse el botón responder/finalizar.

Finalizar una llamada

- Para finalizar una llamada activa pulse brevemente el botón responder/finalizar.

Rechazar una llamada*

- Para rechazar una llamada entrante, cuando el teléfono suene presione el botón responder/finalizar. Dependiendo de la configuración de su teléfono, la persona que llama será transferida a su correo de voz o bien escuchará la señal de ocupado.

Realizar una llamada

- Cuando realiza una llamada desde el teléfono móvil, la llamada se transferirá automáticamente al altavoz (dependiendo de la configuración del teléfono). Si su teléfono no permite realizar esta función, pulse brevemente el botón responder/finalizar del Jabra EASYCALL para transferir la llamada al altavoz.

Activar la marcación por voz*

- Presione el botón responder/finalizar. Para obtener mejores resultados, grabe la etiqueta de marcación por voz a través del altavoz. Consulte el manual del usuario del teléfono para obtener más información sobre el uso de esta función.

Volver a marcar el último número marcado*

- Cuando el altavoz esté encendido pero no esté en uso, pulse dos veces el botón responder/finalizar.

Ajustar el sonido y el volumen*

- Pulsar el control para subir o bajar el volumen a fin de ajustar el volumen.

Activar o desactivar el modo silencio

- Para silenciar, presione el control para subir y bajar el volumen al mismo tiempo. Durante una llamada silenciada se escuchará una alerta de tono bajo.
- Para desactivar el modo de silencio, pulse cualquiera de los botones del volumen.

* Depende del teléfono

Colocar y atender una llamada en espera*

- Esto le permite colocar una llamada en espera durante una conversación y responder una llamada en espera.
- Presione una vez el botón responder/finalizar para colocar la llamada activa en espera y responder la llamada en espera.
- Presione el botón responder/finalizar para alternar entre las dos llamadas.
- Para finalizar la conversación activa pulse brevemente el botón responder/finalizar.

¿CÓMO FUNCIONA EL STATUSDISPLAY™?

Indicador *Bluetooth®*	**Indica si el altavoz está conectado con su teléfono** - La luz fija significa que el altavoz está conectado con su teléfono - La luz parpadeante significa que el altavoz está en "modo de sincronización" y está listo para conectarse con un nuevo teléfono
Indicador de batería	**Indica el nivel de carga de la batería y si el altavoz está encendido** - La luz verde indica que el altavoz tiene más de 10 minutos de tiempo de conversación restantes - La luz roja indica que el altavoz tiene menos de 10 minutos de tiempo de conversación restantes.

Para ahorrar batería el StatusDisplay™ de Jabra se apaga luego de 3 segundos. Obtenga un estado instantáneo del StatusDisplay™ de Jabra pulsando cualquier botón del altavoz cuando no está realizando una llamada.

CÓMO FUNCIONA LA GUÍA DE VOZ

Una vez establecida la conexión entre el altavoz y el teléfono (u otro dispositivo *Bluetooth®*) la guía de voz dirá “connected”.

Cuando el altavoz tenga batería para menos de 30 minutos de conversación, la guía de voz dirá “low battery”.

* Depende del teléfono

USAR EL JABRA EASYCALL CON DOS TELÉFONOS MÓVILES

Jabra EASYCALL puede conectarse a dos teléfonos móviles (o dispositivos *Bluetooth*®) a la vez. Esta característica permite disponer de un solo altavoz para utilizar ambos teléfonos móviles.

Para utilizar el altavoz con dos teléfonos móviles, asegúrese de haber sincronizado el Jabra EASYCALL con ambos teléfonos. Consulte la sección "SINCRONIZACIÓN CON SU TELÉFONO" para obtener instrucciones.

Después de sincronizar el altavoz con dos teléfonos, simplemente asegúrese de encender el altavoz y de activar el *Bluetooth*® en los teléfonos. De este modo, el altavoz se conectará automáticamente a ambos teléfonos.

Tenga en cuenta que con la función de rellamada se marcará el número de la última llamada saliente de cualquiera de los dos teléfonos móviles, y la función de marcación por voz solo funcionará con el último teléfono sincronizado.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y PREGUNTAS FRECUENTES

Oigo interferencias

- *Bluetooth*® es una tecnología de radio; esto significa que es sensible a los objetos situados entre el altavoz y el dispositivo conectado. Esta tecnología está diseñada para utilizar el altavoz y el dispositivo conectado a una distancia máxima de 10 metros entre ambos, sin grandes obstáculos en medio (paredes, etc.).

No oigo nada en el altavoz

- Suba el volumen del altavoz.
- Compruebe que el altavoz está sincronizado con el dispositivo correspondiente.
- Pulse brevemente el botón responder/finalizar para comprobar que su teléfono esté conectado con el altavoz.

Tengo problemas de sincronización

- Puede que haya eliminado la conexión de sincronización del altavoz en su teléfono móvil. Siga las instrucciones de sincronización.

Deseo restablecer el altavoz

Es posible restablecer el altavoz. Encienda el altavoz. Luego, mantenga pulsados simultáneamente el botón para disminuir el volumen y el botón responder/finalizar durante 5 segundos, hasta que los iconos de la batería y de *Bluetooth*® parpadeen 5 veces al mismo tiempo. La lista de sincronización quedará restablecida.

- Apague el altavoz. La próxima vez que encienda su altavoz EASYCALL, éste se pondrá en modo de sincronización, como la primera vez que lo encendió.

¿Funcionará el Jabra EASYCALL con otros equipos *Bluetooth*®?

- Jabra EASYCALL está diseñado para funcionar con teléfonos móviles con *Bluetooth*®. También funciona con otros dispositivos *Bluetooth*® compatibles con *Bluetooth*® versión 1.1 o posterior que admitan un perfil de altavoz o manos libres.

No puedo usar las funciones "rechazar llamadas", "llamada en espera", "volver a marcar el último número" ni "marcación por voz"

Estas funciones dependen de la capacidad de su teléfono para admitir un perfil manos libres. Incluso si su teléfono admite el perfil manos libres, rechazar llamadas, llamada en espera y marcación por voz son funciones opcionales que no son compatibles con todos los dispositivos. Para obtener más información consulte el manual de su dispositivo.

Recuerde que algunas funciones sólo se pueden realizar desde el dispositivo principal, por ejemplo marcación por voz usando Jabra EASYCALL con 2 teléfonos móviles.

¿NECESITA MÁS AYUDA?

1. **Web:** www.jabra.com/nasupport (para la última información de asistencia técnica y manuales del usuario en línea)

2. **Teléfono:**

   1 (800) 327-2230 (Estados Unidos)

   1 (800) 489-4199 (Canadá)

CUIDADO DEL AURICULAR

- Guarde siempre el Jabra EASYCALL apagados y con protección de seguridad.
- Evite su exposición a temperaturas extremas (por encima de 45º/113ºF –incluida la luz solar directa- o por debajo de –10º/14ºF). Esto podría acortar la vida útil de la batería y podría afectar a su funcionamiento. Las altas temperaturas también podrían afectar al rendimiento del dispositivo.
- No exponga el Jabra EASYCALL a la lluvia ni a otros líquidos.

GLOSARIO

1. ***Bluetooth®*** es una tecnología de radio que conecta dispositivos como teléfonos móviles y auriculares sin usar cables y a una distancia corta. (aproximadamente10 metros). Encontrará más información en www.bluetooth.com
2. **Los perfiles *Bluetooth®*** son las diferentes maneras en las que los dispositivos *Bluetooth®* se comunican con otros dispositivos. Los teléfonos móviles *Bluetooth®* admiten los perfiles de auricular, de manos libres o ambos. Para admitir un perfil determinado, un fabricante de teléfonos debe implementar determinadas características obligatorias en el software del teléfono.
3. **La sincronización** crea un enlace exclusivo y cifrado entre dos dispositivos *Bluetooth®* que permite la comunicación entre ellos. Los dispositivos *Bluetooth®* no funcionan entre ellos si no han sido sincronizados previamente.
4. **La contraseña o PIN** es un código que se introduce en el teléfono móvil para sincronizarlo con el Jabra EASYCALL. De este modo, el teléfono y el Jabra EASYCALL se reconocen entre ellos y funcionan conjuntamente de modo automático.
5. **El modo en espera** es aquel en el cual el Jabra EASYCALL espera pasivamente una llamada. Cuando usted 'finaliza' una llamada en su teléfono móvil, el auricular pasa a modo de espera.



Elimine el producto de acuerdo con las normas y disposiciones de su país.

www.jabra.com/weee

CONTEÚDO

OBRIGADO

Obrigado por ter adquirido o fone Jabra EASYCALL com tecnologia sem fio *Bluetooth*®. Esperamos que aprecie! Este manual de instruções irá orientá-lo durante os primeiros passos e ajudá-lo a obter o maior rendimento de seu fone.

INFORMAÇÕES SOBRE O JABRA EASYCALL

A Botão atender/terminar

B Botão liga/desliga

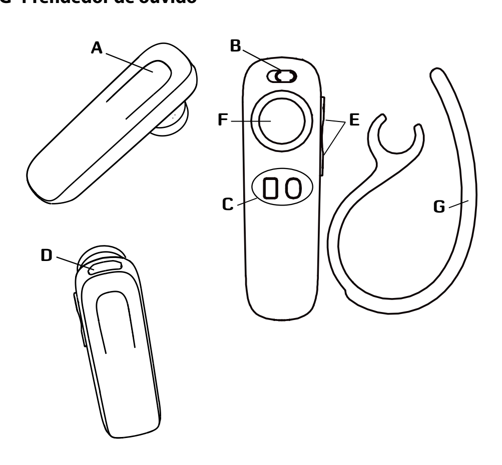
C StatusDisplay™ com indicador de bateria e indicador de conexão *Bluetooth*®

D Tomada de carregamento

E Aumentar/diminuir volume

F Jabra Comfort Eargel™

G Prendedor de ouvido



O QUE SEU FONE PODE FAZER

O Jabra EASYCALL permite:

- Atender chamadas
- Terminar chamadas
- Rejeitar chamadas*
- Discar por voz*
- Rediscar o último número*
- Chamada em espera*
- Colocar chamadas em espera*
- Silenciar
- Multiuse™ - estar conectado a dois dispositivos *Bluetooth*® ao mesmo tempo

Especificações

- Tempo de conversação de 6 horas
- Tempo de standby de 8 dias
- Especificações *Bluetooth*® versão 2.1 com EDR e SCO
- Peso de 8 gramas
- Alcance de operação de até 10 m
- Perfis *Bluetooth*® suportados: HFP, HSP
- Bateria interna recarregável por carregador de parede
- Sempre verifique os status da bateria e da conexão no Jabra StatusDisplay™
- Aperfeiçoamento do som digital através da tecnologia DSP
- Redução de ruídos na transmissão e recepção de áudio
- Controle do volume de acordo com o nível de ruído*
- Ajuste automático do volume no recebimento de áudio
- Proteção contra choque acústico
- e-SCO para qualidade de áudio avançada
- Criptografia de 128 bits

* Este equipamento só funciona em conjunto com um telefone

INICIAR

Siga estas três etapas antes de usar o fone:

1. **Carregar o fone**
2. **Ativar o *Bluetooth*® do seu celular (consultar o manual do celular)**
3. **Fazer o pareamento do fone ao celular**

O Jabra EASYCALL é fácil de operar. O botão atender/terminar no fone realiza funções diferentes dependendo do tempo que é pressionado.

Instrução	Duração do pressionamento
Tocar	Pressionar brevemente
Tocar duas vezes	2 toques rápidos repetidos
Pressionar	Aprox.: 1 segundo
Pressionar e segurar	Aprox.: 5 segundos

CARREGAR O TELEFONE

Assegure-se de que o fone foi totalmente carregado por duas horas antes de iniciar o uso. Use a fonte de alimentação CA para carregá-lo em uma tomada elétrica. Quando o indicador da bateria mostrar uma luz vermelha constante, o fone está carregando. Quando o fone estiver totalmente carregado, o indicador da bateria mostrará uma luz verde constante por cinco minutos e depois desligará.

Use apenas o carregador fornecido na caixa - não use carregadores de quaisquer outros dispositivos, pois podem danificar seu fone.

Atenção: A vida útil da bateria será reduzida significativamente se o aparelho for deixado sem carga por um longo período. Então, é recomendável recarregar o aparelho ao menos uma vez por mês.

LIGAR E DESLIGAR O FONE

- Deslize o interruptor ligar/desligar em direção ao símbolo "I" para LIGAR o fone. Quando fizer isso, os dois indicadores piscarão no Jabra StatusDisplay™.
- Deslize o interruptor ligar/desligar em direção ao símbolo "O" para DESLIGAR o fone.

PAREAR COM O TELEFONE

Os fones são conectados aos telefones usando um procedimento chamado 'pareamento'. Ao seguir alguns passos simples, um telefone pode ser pareado com um fone em poucos minutos.

1 Coloque o fone em modo de pareamento

- Ao ligar o Jabra EASYCALL pela primeira vez, o fone iniciará automaticamente no modo de pareamento – ou seja, ele pode ser detectado pelo seu celular. Quando o fone estiver no modo de pareamento, a indicação de status do *Bluetooth*® no StatusDisplay™ piscará.

2 Defina o telefone *Bluetooth*® para 'descobrir' o EASYCALL

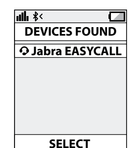
- Siga o manual de instruções do telefone. Verifique primeiro se o *Bluetooth*® está ativado em seu celular. Depois, ajuste o telefone para descobrir novos dispositivos. Isto normalmente envolve entrar em um menu 'configuração' , 'conexão' ou 'Bluetooth' no telefone e selecionar a opção de 'detectar' ou 'adicionar' um dispositivo *Bluetooth*®.*

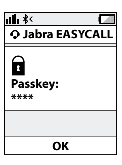
3 O telefone encontrará o Jabra EASYCALL

- O telefone encontrará o fone com o nome "Jabra EASYCALL". O telefone perguntará se deseja pareá-lo com o fone. Aceite pressionando 'Sim' ou 'OK' no telefone. Ele lhe pedirá para confirmar com uma senha ou PIN. Use 0000 (4 zeros). O telefone confirmará quando o pareamento estiver concluído e a indicação do status do *Bluetooth*® no StatusDisplay™ mudará de uma luz piscante para uma luz contínua e a orientação por voz do fone dirá "connected".

* Este equipamento só funciona em conjunto com um telefone

CONNECTIVITY
MobilSurf
BLUETOOTH
Infrared port
Wap options
Synchronization
Networks
SELECT







Modo de pareamento manual

Se desejar usar o fone com um telefone diferente, ou se o processo de pareamento foi interrompido, é possível definir manualmente o fone para o modo de pareamento.

Verifique se o fone está ligado. Pressione e mantenha pressionado o botão atender/terminar por aproximadamente 5 segundos até que o ícone *Bluetooth*® mude de uma luz contínua para piscante. Repita os passos 2 e 3 do guia de pareamento acima.

Conectar com o telefone

Só é necessário parear na primeira vez em que um fone e um telefone são usados juntos. Quando o fone e o telefone estiverem pareados, eles se conectarão automaticamente ao ligar o fone e ao ativar o *Bluetooth*® no telefone. O fone pode ser usado quando estiver “connected” ao telefone. Se os dispositivos estiverem pareados, mas não se conectarem imediatamente, toque no botão atender/terminar. Quando o fone estiver conectado, o ícone de conexão do *Bluetooth*® no STATUSDISPLAY™ PERMANECERÁ CONSTANTE POR 3 SEGUNDOS e a orientação por voz do fone dirá “connected”.

ESTILO DE USO

O Jabra EASYCALL vem pronto para usar, com ou sem o prendedor de ouvido. O prendedor de ouvido pode ser removido e o fone pode ser usado com o Ultimate-fit Eargel™.

O Ultimate-fit Eargels™ pode ser utilizado em ambos os lados. Os Ultimate-fit Eargels™ vêm em dois estilos diferentes para poder ser utilizado em ambos os lados. Você também pode torcer levemente o Eargel para otimizar o encaixe e o conforto.

Para obter o desempenho ideal, utilize o Jabra EASYCALL e o telefone celular no mesmo lado do corpo ou dentro do campo de visão. Ele proporcionará maior desempenho quando não tiver obstruções entre o fone e o telefone celular.

COMO

Atender uma chamada

- Toque no botão atender/terminar no seu fone para atender uma chamada.

Terminar uma chamada

- Toque no botão atender/terminar para terminar uma chamada ativa.

Rejeitar uma chamada*

- Pressione o botão atender/terminar quando o telefone tocar para rejeitar uma chamada recebida. Dependendo das configurações do telefone, a pessoa que está ligando será desviada para a caixa postal ou ouvirá um sinal de ocupado.

Fazer uma chamada

- Quando você fizer uma ligação de seu celular, a chamada será (sujeito às configurações do telefone) automaticamente transferida para o fone. Se seu telefone não permitir esse recurso, toque no botão atender/terminar do Jabra EASYCALL para transferir a chamada para o fone.

Ativar a discagem por voz*

- Pressionar o botão atender/terminar. Para obter melhores resultados, grave o registro de discagem por voz através do seu fone. Consulte o manual do usuário do telefone para obter mais informações sobre como usar este recurso.

Fazer a rediscagem do último número*

- Toque duas vezes o botão atender/terminar quando o fone estiver ligado e não estiver sendo usado.

Ajustar o som e o volume*

- Toque para aumentar ou reduzir a fim de ajustar o volume.

Silenciar o fone e cancelar esta função

- Para silenciar o fone, pressione para aumentar e reduzir o volume ao mesmo tempo. Um alerta sonoro baixo é reproduzido durante a chamada silenciada.
- Para cancelar o silenciamento, toque em qualquer um dos dois botões de volume.

* Este equipamento só funciona em conjunto com um telefone

Chamada em espera e colocar uma chamada em espera*

- Isso permite colocar uma chamada em espera durante uma conversa e atender uma chamada em espera.
- Pressione o botão atender/terminar uma vez para colocar a chamada ativa em espera e atender a chamada em espera.
- Pressione o botão atender/terminar para alternar entre as duas chamadas.
- Toque no botão atender/terminar para terminar a conversa ativa.

COMO FUNCIONA O STATUSDISPLAY™

Indicador do *Bluetooth*®	**Indica se o fone está conectado ao telefone** - A luz constante significa que o fone está conectado ao telefone - Luz piscando significa que o fone está em 'modo de pareamento' e pronto para ser conectado a um novo telefone
Indicador de bateria	**Indica o nível da bateria e se o fone está LIGADO** - A luz verde indica que o fone tem mais de 30 minutos de tempo de conversação restante - A luz vermelha indica que o fone tem menos de 30 minutos de tempo de conversação restante

Para economizar bateria, o Jabra StatusDisplay™ é desligado após três segundos. Receba um status instantâneo do Jabra StatusDisplay™ com um toque em qualquer botão no fone quando você não estiver em uma chamada.

COMO FUNCIONA A ORIENTAÇÃO POR VOZ

Quando o fone tiver estabelecido uma conexão com o telefone (ou com outro dispositivo *Bluetooth*®), a orientação por voz dirá "connected".

Quando seu fone tiver menos de 30 minutos de tempo de conversação restante, a orientação por voz dirá "low battery".

* Este equipamento só funciona em conjunto com um telefone

COMO USAR O JABRA EASYCALL COM DOIS CELULARES

O Jabra EASYCALL pode conectar dois celulares (ou dispositivos *Bluetooth*®) ao fone ao mesmo tempo. Isso lhe dará a liberdade de ter apenas um fone para operar os dois celulares.

Para usar o fone com dois celulares, certifique-se de que você tenha "pareado" o Jabra EASYCALL com os dois celulares. Consulte a seção "PAREAR COM O TELEFONE" para obter mais informações.

Quando você tiver "pareado" seu fone com os dois celulares, certifique -se de que o fone esteja ligado e de que o *Bluetooth*® esteja ativado nos telefones. O fone, então, será conectado automaticamente com os telefones.

Observe que a opção de Rediscagem do último número ligará para o número da última chamada realizada, independente do celular, e a função Discagem por voz funcionará somente no último celular pareado.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS E PERGUNTAS FREQUENTES

Escuto ruídos

- O *Bluetooth*® é uma tecnologia de rádio, o que significa ser sensível a objetos entre o fone e o dispositivo conectado. Ele é projetado para o fone e o dispositivo conectado serem usados a no máximo 10 metros um do outro, sem objetos grandes no caminho (paredes, etc.).

Não é possível ouvir nada no fone

- Aumente o volume do fone.
- Assegure-se de que o fone esteja pareado com o dispositivo operante.
- Assegure-se de que o telefone esteja conectado ao fone, tocando no botão atender/terminar.

Problemas de pareamento

- Possivelmente um pareamento de conexão do fone foi apagado em seu telefone. Siga as instruções de pareamento.

Redefinir o fone

É possível redefinir o fone. Ligue o fone. Pressione e mantenha pressionados os botões diminuir volume e atender/terminar ao mesmo tempo por, aproximadamente, 5 segundos até que os ícones da bateria e do *Bluetooth*® pisquem 5 vezes simultaneamente. Então, a lista de pareamento será redefinida.

- Desligue o fone. Na próxima vez que você ligá-lo, o fone entrará no modo de pareamento como na primeira vez que você ligou o seu novo EASYCALL.

O Jabra EASYCALL funcionará com outro equipamento *Bluetooth*®?

- O Jabra EASYCALL é projetado para operar com celulares *Bluetooth*®. Ele pode operar com outros dispositivos *Bluetooth*® que sejam compatíveis com *Bluetooth*® versão 1.1 ou superior e suportem fones e perfis hands-free.

Não é possível usar Rejeitar uma chamada, Colocar uma chamada em espera, Rediscar ou Discagem por voz

Estes recursos dependem da capacidade do telefone de suportar perfis hands-free (viva-voz). Ainda que o perfil hands-free (viva-voz) esteja implementado, rejeitar chamadas, reter ligação e discagem por voz são recursos opcionais, não suportados por todos os dispositivos. Consulte o manual do dispositivo para ver detalhes.

Observe que alguns recursos só podem ser operados a partir do dispositivo principal, por exemplo, discagem por voz com o Jabra EASYCALL com 2 celulares.

PRECISA DE MAIS AJUDA?

1. **Web:** www.jabra.com/nasupport (para ver as informações de suporte e manuais de usuário online mais recentes)
2. **Telefone:**

   1 (800) 327-2230 (EUA)

   1 (800) 489-4199 (Canadá)

CUIDADOS COM O FONE DE OUVIDO

- Guarde sempre os Jabra EASYCALL com a alimentação desligada e protegidos de forma segura.
- Evite guardá-los a temperaturas extremas (acima de 45°C/113°F – incluindo a luz solar directa – ou abaixo de -10°C/14°F). Se não o fizer, pode reduzir a vida da bateria e afectar o funcionamento. As altas temperaturas também podem degradar o desempenho.
- Não exponha os Jabra EASYCALL à chuva ou a outros líquidos.

GLOSSÁRIO

1. ***Bluetooth®*** é uma tecnologia de rádio que conecta dispositivos, como telefones celulares e fones de ouvido, sem fios nem cabos, a uma curta distância (aprox. 10 metros). Obtenha mais informações em www.bluetooth.com
2. **Os perfis *Bluetooth®*** são formas diferentes por meio das quais os dispositivos *Bluetooth®* se comunicam com outros dispositivos. Os telefones *Bluetooth®* suportam o perfil de fone de ouvido, viva-voz ou ambos. Para suportar um certo perfil, o fabricante do telefone terá que implementar alguns recursos obrigatórios no software do telefone.
3. **O emparelhamento** cria uma conexão única e criptografada entre dois dispositivos *Bluetooth®* e permite a comunicação entre eles. Os dispositivos *Bluetooth®* não funcionam se não tiverem sido emparelhados.
4. **A chave ou senha** é um código que você digita no seu telefone celular para emparelhá-lo com o Jabra EASYCALL. Isto faz com que o celular e o Jabra EASYCALL se reconheçam mutuamente e trabalhem automaticamente em conjunto.
5. **Modo em espera** é quando o Jabra EASYCALL está passivamente aguardando uma chamada. Quando você 'encerra' uma chamada no telefone celular, o fone de ouvido fica em modo de espera.



Descarte o produto de acordo com os padrões e regulamentos locais.

www.jabra.com/weee



A BRAND BY

GN Netcom

MADE IN CHINA
TYPE: OTE4







REV A

www.jabra.com